

Agenda National Consultation on Costing Violence Against Women in Palestine Amman – Jordan, 31 July – 1 August 2017		أجندة اجتماع مشاورات وطنية حول تقدير التكلفة الاقتصادية للعنف ضد المرأة في دولة فلسطين عمان - الأردن، 31 تموز / يوليو - 1 آب / أغسطس 2017	
Day 1: 31 July 2017		اليوم الأول: 31 تموز / يوليو 2017	
9:00 – 10:10	Opening Session: <ul style="list-style-type: none"> Opening Remark by H.E. Ms. Haifa Al- Agha - Minister of Women's Affairs for the Palestinian unity government (10 min) Opening Remark by Mr. Mohamed Naciri – Regional Director for UN-Women in the Arab States (5 min) Welcome note by Dr. Khawla Matar, ESCWA Deputy Executive Secretary (5min) Self-introduction of participants (10 min) Genesis of the project – Dr. Mehrinaz El Awady (10 min) 	الجلسة الافتتاحية: <ul style="list-style-type: none"> كلمة معالي الوزيرة هيفاء الأغا – وزيرة شؤون المرأة في حكومة الوفاق الوطني الفلسطيني (10 دقائق) كلمة السيد محمد الناصري – المدير الإقليمي لهيئة الأمم المتحدة للمرأة في الدول العربية (5 دقائق) كلمة الدكتورة خولة مطر – نائبة الأمين التنفيذي بالإسكوا (5 دقائق) تعريف المشاركين (10 دقائق) خلفية عن المشروع - الدكتورة مهربناز العوضي (10 دقائق) 	10.10 – 9.00

	<ul style="list-style-type: none"> • Why Costing: A Policy and Advocacy Tool – Ms. Nata Duvvury (10 min) • VAW in Palestine – Strategies and Policies – Mr. Amin Assi (20 min) 	<ul style="list-style-type: none"> • لماذا تقدير تكلفة العنف ضد المرأة: أداة للسياسة العامة والدعوة – السيدة ناتا دوفوري (10 دقائق) • العنف ضد المرأة في فلسطين: استراتيجيات وسياسات – السيد أمين عاصي (20 دقيقة) 	
10:10 – 11:10	<p>Session 1: Basics of Costing Violence Against Women</p> <ul style="list-style-type: none"> • Introduction to Costing Violence Against Women – Ms. Nata Duvvury (20 min) • GRB Costing – Ms. Marga Ozonas (20 min) • Impact Costing – Ms. Nata Duvvury (20 min) 	<p>الجلسة الأولى: أساسيات تقدير تكلفة العنف ضد المرأة</p> <ul style="list-style-type: none"> • خلفية عامة عن تقدير تكلفة العنف ضد المرأة – السيدة ناتا دوفوري (20 دقيقة) • تقدير تكلفة العنف ضد المرأة على أساس الميزانيات المراجعة لمنظور النوع الاجتماعي – السيدة مارغا أوزوناس (20 دقيقة) • تقدير أثر تكلفة العنف ضد المرأة – السيدة ناتا دوفوري (20 دقيقة) 	11.10 – 10.10
11:10 – 11:40	Coffee Break	استراحة	11:40 – 11:10
11:40 – 13:20	<p>Session 2: Costing Violence Against Women in Palestine</p> <ul style="list-style-type: none"> • Presentation on the purpose and outcomes of the field-visit to Palestine from 23-26 April 2017 – Ms. Marga Ozonas (20 min) <p>Group discussions facilitated by Ms. Nata Duvvury and Ms. Marga Ozonas</p> <ul style="list-style-type: none"> • Identify and formulate a clear purpose for costing VAW in Palestine (20 min) • Agree on which direct costs should be included in the costing study (15 min) 	<p>الجلسة الثانية: تقدير تكلفة العنف ضد المرأة في فلسطين</p> <ul style="list-style-type: none"> • تقديم الأهداف ونتائج الزيارة الميدانية الى فلسطين في 23-26 نيسان/أبريل 2017 – السيدة مارغا أوزوناس (20 دقيقة) <p>مجموعات عمل يتم تيسيرها من قبل السيدة ناتا دوفوري والسيدة مارغا أوزوناس</p> <ul style="list-style-type: none"> • تحديد وصياغة هدف واضح لتقدير تكلفة العنف الاقتصادية في فلسطين (20 دقيقة) • الاتفاق على التكاليف المباشرة التي ينبغي تضمينها في دراسة قياس تكلفة العنف الاقتصادية في دولة فلسطين (15 دقيقة) 	13:20 – 11:40

	<ul style="list-style-type: none"> • Agree on which indirect costs should be included in the costing study (15 min) • Budgets that need to be analyzed in the costing study (10 min) <p>Reporting back (20 min)</p>	<ul style="list-style-type: none"> • الاتفاق على التكاليف غير المباشرة التي ينبغي تضمينها في دراسة قياس تكلفة العنف الاقتصادية في دولة فلسطين (15 دقيقة) • الميزانيات الواجب إدراجها في التحليل المرتبط بدراسة قياس تكلفة العنف الاقتصادية في دولة فلسطين (10 دقائق) <p>تقديم التقارير (20 دقيقة)</p>	
13:20 – 13:50	<u>Session 3:</u> Road Map for Costing Violence Against Women in Palestine – Ms. Nata Duvvury and Ms. Marga Ozonas (30 min)	<u>الجلسة الثالثة:</u> خارطة الطريق لتقدير تكلفة العنف ضد المرأة في فلسطين - السيدة ناتا دوفوري والسيدة مارغا أوزوناس (30 دقيقة)	13:50 – 13:20
13:50 – 14:50	Coffee Break	استراحة	14:50 – 13:50
14:50 – 16:20	<p><u>Session 4:</u> Small group discussions to determine the parameters of the study, the strategy for the study, and the next steps</p> <ul style="list-style-type: none"> • Variables that need to be included in the upcoming household survey (20 min) • National initiatives which could be built-on for the study on costing VAW in Palestine (20 min) • Available capacities and technical needs to complete the study (20 min) <p>Reporting Back (30 min)</p>	<p><u>الجلسة الرابعة:</u> مناقشات ضمن مجموعات عمل لتحديد معايير واستراتيجية الدراسة والخطوات التالية</p> <ul style="list-style-type: none"> • المؤشرات الواجب تضمينها في المسح السكاني القادم (20 دقيقة) • المبادرات الوطنية التي يمكن الاستناد إليها في دراسة قياس التكلفة الاقتصادية للعنف في فلسطين (20 دقيقة) • القدرات المتوفرة والاحتياجات التقنية والفنية لإتمام الدراسة (20 دقيقة) <p>تقديم التقارير (30 دقيقة)</p>	16:20 – 14:50
16:20 – 16:50	<u>Session 5:</u> Reflection on the results of the consultations and the way forward – ESCWA and UN-Women (30 min)	<u>الجلسة الخامسة:</u> ملخص بنتائج المشاورات والخطوات المستقبلية - الإسكوا وهيئة الأمم المتحدة للمرأة (30 دقيقة)	16:50 – 16:20

Day 2: 1 August 2017		اليوم الثاني: 1 آب / أغسطس 2017	
9:00 – 10:00	Session 1: Upcoming national surveys in Palestine- Palestinian Central Bureau of Statistics (20 min) Open discussion on integrating VAW component in 2018 national survey	الجلسة الأولى: الدراسات الاستقصائية الوطنية القادمة - الجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني (20 دقيقة) مناقشة مفتوحة حول دمج قضايا العنف ضد المرأة في مسح عام 2018	10:00 – 9:00
10:00 – 11:00	Session 2: Role of different stakeholders in the costing exercise – Ms. Nata Duvvury and Ms. Mehrinaz El Awady Open discussion	الجلسة الثانية: دور الأطراف المعنية في حساب تكلفة العنف - السيدة ناتا دوفوري والسيدة مهريناز إيل عواوي مناقشة مفتوحة	11:00 – 10:00
11:00 – 11:30	Coffee Break	استراحة	11:30 – 11:00
11:30 – 13:00	Session 3: Recap of parameters of study, partnerships, next steps and timeline, close of consultation – Ministry of Women Affairs	الجلسة الثالثة: خلاصة محددات دراسة تكلفة العنف، الخطوات المستقبلية، ختام الاستشارات الوطنية – وزارة شؤون المرأة	13:00 – 11:30
13:00 – 14:00	Coffee Break	استراحة	14:00 – 13:00
16:00 – 14:00	Closed Meeting ² : Meeting with the UN, MOWA and the PCBS to agree on logistical arrangements	اجتماع مغلق ¹ : اجتماع يضم الأمم المتحدة، ووزارة شؤون المرأة، والجهاز المركزي للإحصاء الفلسطيني للاتفاق على الخطوات التنظيمية والإدارية	16:00 – 14:00

¹ يقتصر هذا الاجتماع المغلق على ممثلي الأمم المتحدة، وزارة شؤون المرأة والجهاز المركزي للإحصاء

² This meeting is limited to representatives from UN, MOWA and PCBS